

La quadruple phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Nog vóór het schip **afvoer merkte** hij (Erwan) dat hij **gevolgd** en bespied werd* » (« *Encore avant => avant même que le bateau partît, il remarqua qu'il était suivi et espionné* »).

On y trouve (dans la phrase subordonnée introduite par « *vóór* » pour « VOORDAT ») la forme verbale « **afvoer** », prétérit (ou O.V.T.) provenant de l'infinitif « **AFVAREN** » à « particule séparable », lui-même construit sur « **VAREN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts » ou irréguliers. Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Notez que si « **AFVAREN** » n'avait pas été dans une phrase subordonnée, on aurait mieux vu la particule « **AF** » se séparer de son infinitif « **VAREN** » comme dans la variante suivante :

« *het schip voer **af*** ».

In Amerika werkt Thomas Alva Edison aan een fantastische uitvinding: de elektrische gloeilamp! ... Een luchtledige lamp waarin een elektrische stroom een draad doet gloeien die licht verspreidt!



Edison deed duizenden proeven om de geschikte gloeidraad te vinden. Een toeval deed hem ontdekken dat draden van bamboe het meest geschikt zijn!



De uitvinder zond expedities over de hele wereld om de beste bamboesoorten op te sporen.

Heel interessant, Triphine, maar wat heeft dit met je man te maken?



Erwan werd aangeworven door Camwright, een ontdekkingsreiziger, om in Indonesië alle mogelijke stalen van bamboestruiken te verzamelen.



Edison had hen opdracht gegeven alle gegevens strikt geheim te houden. Maar toen zij de terugreis wilden aanvatten werd Camwright ziek. Hij zond Erwan, mijn man, met de bamboestalen naar Amerika waar Edison ongeduldig wachtte. Nog voor het schip afvoer, merkte Erwan dat hij gevolgd en bespied werd.

Door wie? Door de detectives van het agentschap "Kimperton"?



Juist, Robert.

"Kimperton"... Wat hebben die met gloeilampen te maken?